



戰略安全

導讀 翁明賢

國際事務與戰略研究所教授

自有人類歷史以來，「安全」是國家追求的核心利益。而全球化時代，國家面臨不僅個別傳統安全威脅挑戰，區域衝突也是國家的重大生存課題。在「中國崛起」與「美國重返亞太」兩個全球權力結構交互制約下，近年持續發展的東海與南海的島嶼主權衝突，臺灣如何提出符合國家利益的戰

略與政策因應之道，在上述問題意識的主導下，《戰略安全：理論建構與政策研析》因應而生。該書共收錄15篇專論，在理論方面，有4篇屬於安全研究理論領域，提供讀者理解當代國家安全研究的理解與分析架構；其他6篇專論，提供讀者理解強權國家「合縱連橫」之道。整體而言其內容除了從基礎角度分析戰略、安全與戰爭的理論及研究途徑，並針對實際國際與亞太政策進行分析。

而《Managing Regional Security Agenda》是一種嘗試，整合國際安全與戰略研究學者包括臺灣、澳洲、紐西蘭、日本與義大利，針對攸

關臺灣的區域安全課題提出12篇論文。在美中互動方面有6篇專論，主要討論美國重返亞太戰略的考量，對於兩岸、南海與南太平洋情勢的衝擊，以及中國力量崛起對於周邊國家的安全威脅。

在亞太周邊國家政策作為，則有3篇分析日本安倍政權的安全戰略、中國軍力發展的經濟與軍事關係，以及兩岸在南太平洋的競逐。最後是臺灣的因應區域安全變化之道，因此也集結3篇討論臺灣在南海地區、南太平洋地區與相關安全問題。

基本上，安全研究與戰略研究兩者相輔相成，兩者在國際關係理論下成長，本二書就



以國際事務研究為背景，戰略研究為途徑，相互結合形成一本具有「淡江戰略學派」特色的研究叢書，也提供讀者理解，臺灣要「知己知彼」才能發揮地緣戰略優勢，並善盡臺灣穩定亞太和平與安全的責任。

書名：1. 戰略安全：理論建構與政策研析
2. Managing Regional Security Agenda
出版社：淡江大學出版中心
索書號：592.407/8653-DS 799.625.M36 2013
主編：翁明賢
(攝影：賴意婕)



戰略所紀念戒以「略」為圖騰，「1982」為創所年份。(攝影/鄧翔)

紀念鈕先鍾大師 發揚淡江戰略學派品牌

「淡江大學榮譽教授鈕先鍾，資賦穎秀，才識通敏。……嗣任淡江大學歐洲研究所副教授，國際事務與戰略研究所教授、榮譽教授等職，碩學戰略研究課程，積極培育專業人才，成材薈衆，化育功深。……綜其生平，弘揚國際戰略思維，盡瘁高等學術教育，宗匠陶鈞，楷模傳芳。斯人已遠，軫悼彌殷，應予明令褒揚，以示政府崇崇崇學之至意。」今年2月7日，為國際事務與戰略研究所榮譽教授鈕先鍾逝世10週年，總統馬英九於當日頒布褒揚令。

為紀念鈕先鍾，戰略所及門生將於25至27日「2014年淡江戰略學派年會暨第十屆紀念鈕先鍾老師研討會」中，舉行鈕先鍾生平資料捐贈國史館儀式。其27本著作、92本譯作、文件、手稿等珍貴文物，將送入國史館典藏，世人藉此更加認識這戰略研究的一代宗師。

鈕先鍾自1973年任教於本校，1990年退休，本校特授予榮譽教授殊榮，並繼續任教，以誌2004年授生，在本校任教逾30年。2010年，戰略所推展淡江戰略學派，其核心精神人物便是鈕先鍾。

淡江戰略學派重要人物：榮譽教授鈕先鍾

褒揚令中又提及「少歲卒業南京金陵大學，淬勵向學，英雋早發，厚植外語根基，矢志書生報國。曾任軍事委員會外事局暨聯合國善後救濟總署，促進盟國聯繫合作，協濟戰後復員任務，竭誠奉獻，勤奮著績。隨政府來臺後，歷任臺灣新生報總編輯、國防計劃局編譯室主任、軍事譯社發行人及總統譯官等職……」

淡江戰略學派的大師鈕先鍾，畢業於中國金陵大學數學系（現為南京大學數學系）。因九一八事變激發他對軍事的興趣，曾任軍事委員會外事處的編譯官等職；1949年政府撤臺後，又先後投入戰略領域相關單位。自1973年起任教於本校。

戰略所所長翁明賢表示，「論及鈕先鍾影響力，兩岸只要一談到戰略研究，無人不知曉他。」鈕先鍾奠定臺灣戰略研究基礎，是國內、兩岸，甚至華人世界，研究戰略及國際事務安全的第一人。

「鑽研歐美軍事戰略，悉力艱深戰略譯作，尤以『戰爭論』、『戰爭藝術』、『核子兵器與外交政策』等，造詣精湛，啓迪沾溉，允為我國汲引西方戰略思想先驅……復潛心撰述，著作等身，鴻猷偉筆，顯績揚聲，曾獲頒國家文藝金像獎、中華戰略學會學術著作獎等殊榮。」鈕先鍾之中、英文造詣甚高，逾百本著、譯作，加上其發表的文章逾5千萬字，其中以《中國戰略思想史》、《孫子三論》、《戰略研究入門》尤為著名，他甚至於逝世前仍以繼地撰寫書籍。

對於鈕先鍾著作收藏，戰略所將在驚聲大樓T903成立「紀念鈕先鍾老師圖書室」，建立鈕先鍾著作之庫，讓全校師生能夠取得最完善的資料。

戰略所第五屆校友，曾任立法院國防委員會主任秘書陳榮洋，和戰略所校友會副理事長賴進義及戰略所校友會的校友們則一同承辦申請褒揚鈕先鍾事宜。

陳榮洋對於老師的尊崇與感恩盡顯於輓聯：「戰略思想能啓通，先生著授居首功。當年幸立程門雪，此刻空懷馬帳風。」懷念起鈕先鍾



今年2月總統馬英九頒贈褒揚令。(圖/賴進義提供)

與他的過往點滴，他說道：「老師從不怕學生請益，課堂間總是滔滔不絕地分享其學問。至今我時刻把戰略思維運用在生活上，學以致用，讓每件事情都賦予戰略思考。」

戰略所第二屆校友，現為戰略所校友會副理事長賴進義，回憶起與指導教授鈕先鍾的互動，「至他逝世前，我發表的每篇文章，他都會看過；不僅如此，其翻譯、撰写的文章也會囑我核對。我們師徒間有著思想上的契合。」賴進義提到鈕先鍾廢寢忘食的做學問態度，「除了吃飯、睡覺，鈕老師的生活只有做學問，不是讀書、寫書，就是看書，這是他的三書主義。」未來，他希望能將鈕先鍾的著書立作電子化，讓戰略研究的資料能讓更多學子知道。

戰略所第一屆校友顧振國之於鈕先鍾印象最深刻的戰略哲學，就是「腦筋要軟，骨頭要硬；待人處事要圓融，研究戰略不要有偏見。」戰略所第九屆校友，現任康寧醫院醫管管理專科學校講師連一周分享，鈕先鍾的理則思維哲理深深內化在學生心裡。他喜愛將2個相近名稱擺在一塊，培養學生的邏輯思考。連一周給予學生理則思維的訓練，即深受鈕先鍾之影響。

除了上述學生回顧與鈕先鍾的交流外，戰略所校友亦返回母校執起教鞭，傳承鈕先鍾的戰略研究。如：第四屆校友暨兼任教授王義貴及第十三屆校友暨助理教授陳文政。

第一屆校友暨助理教授黃介正，說起鈕先鍾做學問的態度：「治學嚴謹、求真求實、好學不倦、有教無類。」並給他「少說大話，紮實做學問」的影響。第二屆校友暨副教授施正權提到，「讀完博士，才是做學問的開始。此後的研究，不是有所為而為，而是自發性的做學問。」這是鈕先鍾深遠的啟發。



鈕先鍾為施正權介紹其譯作內容。(圖/施正權提供，賴意婕翻拍)

全民英檢秘笈

一、重要文法
1. 完成式：have + p.p.
(1) 現在完成式 I have slept for 10 hours.
(2) 過去完成式 I had slept for 10 hours before you came. 必須有「過去的時間點」
(3) 未來完成式 I will have slept for 10 hours by noon. 必須有「未來的時間點」
2. 完成「進行式」：在完成式的這段時間內，

一直不停地做某件事
(1) 現在完成進行： I have been waiting for 4 hours. 一直在等
(2) 過去完成進行： I had been waiting for 4 hours before you came. 一直在等 必有「過去」的時間點
(3) 未來完成進行： I will have been waiting for 4 hours in 10 minutes. 一直在等 必有「未來」的時間點

淡江戰略學派年會

戰略所建構淡江戰略學派，以鈕先鍾為標竿，對於戰略研究的發揚有相當大的助益。每年舉辦「淡江戰略學派年會暨紀念鈕先鍾老師研討會」，今年邁入第十年。

今年會議較之以往更為盛大，擴大至3天。第一天安排全國戰略社群博碩士論文，以及全國全民國防教育論文等2場發表會；第二天邀請美國、日本、韓國、新加坡學者分享的國際研討會；第三天則是第十屆紀念鈕先鍾老師研討會。

翁明賢說明：「淡江戰略學派是以本校為基礎，歡迎相關領域者來交流。參與本研討會者認同本所戰略研究的思想，擴大宣傳淡江戰略學派的途徑。」他也提到，戰略所建構一個場域，讓臺灣戰略研究社群有這個機會參與討論，使淡江戰略學派日益壯大。

淡江戰略學派

什麼是淡江戰略學派？翁明賢從學派談起，有著共同理想的一群人，一起行動，以完成目標。此外，建構學派的必要條件就是建構大師，鈕先鍾即淡江戰略學派的大師。

一個學派不只需要推動人、大師，更重要的是主軸思考。淡江戰略學派的中心思想，翁明賢說道：「把國際事務當做背景分析、戰略思考當成一個重要途徑，兩者相輔相成，就是建構以臺灣為主體的國家安全與戰略的思維。」

他強調，淡江戰略學派是多元一體，一體多元，企圖融合目前國際關係的各主要理論學派跟戰略研究的特色，來形塑一套屬於臺灣的思維。」翁明賢認為，淡江戰略學派不單是一個國際關係與戰略思想的學派，還包含如何將學派思維具體應用在社會上。「不僅坐而言，更要起而行」，該學派是具有政策導向的實用性。每年戰略所學生主辦所內大小活動，從實作中了解戰略思考的奧妙。

淡江戰略學派是以本校戰略所為主體，吸引臺灣其他對於戰略安全研究的志同道合，一起來建構戰略研究社群，使該所成為在臺灣的國際事務研究重鎮。

發展歷程

曾任三軍大學（現為國防大學）校長蔣緯國會提到，「戰略不單是軍人的『戰略』，文人更應該了解戰略」，透過了解彼此對於戰略的想法和考量後，文武合一才能達到思考、計畫、行動的戰略思考，這即是戰略的重要性。

1996年遇中國對臺灣彈道試射的第三次臺灣危機，本校戰略所便展露服務社會、貢獻所學的契機。不只與國家安全會議合作出版戰略相關書籍，其在職生多為政府單位、私人企業之高層主管，所內教師參與國防報告書的編纂，畢業校友亦參與民間軍事戰略教育的推廣工作。

受少子化影響，翁明賢：「戰略所的發展面臨招生發展的瓶頸」，因此擴大生源範圍，開始招收外籍生，並且於近期成立全球安全與戰略電子論壇（CAT-Forum: Global Security & Strategy），讓外籍生藉由時事分析，在網路平臺發表文章，展現所學。

2010年，戰略所進入一個新階段，以建構「淡江戰略學派」為重要願景與目標。翁明賢認為，從國際關係理論的全球發展過程來看，臺灣對於該領域研究幾乎是受美國國際理論學派的邊緣、旁支影響。在這情況下，若建構像淡江戰略學派的思考學派，就能更了

解並主張自身想法和理論，才能避免受到主流國際關係理論影響。「即便如此，淡江戰略學派仍廣納各學派的國際關係理論、戰略研究思想，在消化吸收後，期許達到該學派『多元一體、一體多元』的思考主軸。」

近年成果

翁明賢認為：「不管是哪個學派，都處於一個建構的過程，它是具有生命力，會隨時變化，更重要是一群人推動。」淡江戰略學派仍

鈕先鍾珍貴手稿將由國史館保存。(圖/戰略所提供)

1995年11月27日鈕先鍾受邀參加學術討論會，擔任施正權論文評論人。(圖/施正權提供，賴意婕翻拍)



在建構中，他指出，戰略所每年不定期舉辦淡江戰略論壇、開設全球化戰略講座課程、舉辦紀念鈕先鍾老師研討會等。不僅如此，戰略所師生將所發表的論文集結成冊，同時出版相關書籍，以展現該學派的學術思想發展。

另外，翁明賢也提出淡江戰略學派為學用兼顧，推動3大模擬活動：「文武交織聯合政軍兵推演練」、「淡江大學模擬聯合國安理會」與「高階決策電腦模擬營」。

未來發展與契機

戰略所預計於104學年度開設國安特考之學分學程班。現階段戰略所學制尚未完整，除了加強預研生的推廣外，翁明賢也期盼能注入活水、向下扎根，以助於淡江戰略學派的發展。「對於戰略所未來的走向，這是中長期的考量。」



鈕先鍾《戰略研究入門》新書發表會中與海軍中將劉達材合影。(圖/賴進義提供，賴意婕翻拍)

郭岱宗(英文系副教授)

現在完成「進行」
5. 我一直在溜冰，溜了一小時了。
I _____ for one hour.
現在完成「進行」
三、答案
1. have been jogging
2. will have been jogging in 10 more minutes
3. have you done
4. have you been doing
5. have been skating

2014年美國女子職業高爾夫巡迴賽年度大滿貫賽之一納比斯科高爾夫錦標賽，於當地時間3至6日在南加州幻象農場舉行。校友令狐樂達，現任中華民國駐洛杉磯台北經濟文化辦事處處長，應邀於2日參加職業業餘賽前配對賽，並與高球好手會雅妮及「裙擺搖搖高爾夫基金會」會長王政松等球友同場競技。令狐樂達對於受邀參加高球賽，並與會雅妮同組感到十分榮幸。(文/校友服務暨資源發展處提供)

文/諮商輔導組提供

輕鬆放電 不觸電

終於踏入大學校園，增加許多在課堂、社團、聯誼等等與異性認識、相處的機會，有些人能和同性侃侃而談，但面對異性卻總是張口結舌、手足無措，是什麼讓他們打結呢？

一、缺乏自信：
茱麗葉每次和異性說話，總是擔心對方注意自己的雀斑，怕別人笑自己腿粗，於是藏頭縮尾。羅蜜歐每說一句話便檢討這句話夠不夠吸引人、是否風趣，反而說的不流利。

小秘訣：外表、校系、說話流暢度常常只是第一印象，除了加強說話內涵及表達方式，並學習幽默外，別忘了很多其貌不揚、木訥少言的人，也能與異性相處融洽，因為他們擁有平常心、同理心、熱心主動，以及善意、誠意，這可是人際相處的利器哦！另外，每個人都擁有專屬於自己的珍貴特質與資源，藉著相處，彼此學習、交換資源，雙方互惠，太小心翼翼反而難以建立較親近、平等的關係喔！

二、不知男女大不同
羅蜜歐和茱麗葉常常覺得彼此雞同鴨講，例如，羅蜜歐習慣陳述事件，以問題解決為導向，茱麗葉則傾向表達感受，希望自己的感覺被瞭解。

小秘訣：由於天生及教養的差異，男生與女生在生理、行動、思考及表達方式等方面會有不同的偏好，除了耐心並嘗試不同的表達方式，讓自己被瞭解外，也要花時間，用耳、用心、用眼來傾聽對方。

三、以性別刻板印象套在自己和對方身上
茱麗葉喜歡中性打扮、處事明快俐落，羅蜜歐則善體人意、多愁善感，然而，兩人相處時，茱麗葉總要假裝矜持、柔弱，期望讓羅蜜歐發揮英雄救美的超人精神，羅蜜歐則必須在同看悲劇電影時，佯裝無動於衷，不能感動落淚，以免破功。

小秘訣：男生不需要都是無敵鐵金剛，女生也不必都當林黛玉，雙方都可以溫柔也可以堅強，這樣，男生在需要時可以得到扶助與安慰，女生也可以有濟弱扶傾的時刻，人人都可以展現剛柔並濟的特質。

四、以過去經驗一視同仁的異性相處
羅蜜歐從小看媽媽毆打爸爸，以為女生都是粗魯、囉唆，男生必須唯命是從。茱麗葉則因前男友一天要打20通電話查勤，而以為兩性認識便是朝夕相守、無話不說。

小秘訣：我們常會以過去看到或經歷過的人際互動為藍本，以為兩性互動必然是某個樣子，忘了眼前的這個人不是自己的爸爸或前任女友，一旦我們能清楚現在面對的人和「前人」的不同，現在的自己也今非昔比，我們就能開創不同風格的人際關係。

五、以為兩性不能是朋友
羅蜜歐被批評為「以下半身思考」，見到美眉就想把，把開黃腔當幽默，以為兩性相處只為共赴巫山雲雨。茱麗葉則謹慎評估每個要相處的異性，符合擇偶標準的才往來，以未來可當伴侶為目標，常嚇得對方退避三舍。

小秘訣：避免一開始以性、婚姻為認識的目標，兩性也可以是朋友。而且，先從成為朋友開始，可以免於一開始的患得患失，也可以增加溝通和瞭解的機會。不熟悉的人可先從團體活動開始，較能更自在的相處。

瞭解了自己卡住的原因，加上前述的小秘訣，羅蜜歐和茱麗葉不但可以自在的和對方相處，也認識了更多的異性同學，擴大了自己的人際圈。

大家準備好認識異性了嗎？

智慧財產權 Q and A

1. () 在夜市販售盜版合輯錄音帶、CD，販售者違反著作權法。
2. () 廣告文宣中可以擅自使用別人的文章或照片。
3. () 音樂著作的詞與曲係屬兩個獨立的著作，如果都要利用，應分別取得詞與曲之著作財產權人的同意。
4. () 流行歌曲屬於著作的一種，受著作權法的保護。
答案：1. (○) 2. (×) 3. (○) 4. (○)
【第二題說明：在廣告文宣中利用他人著作，必須經過同意或授權。】